



info

Schaerbeek

Bulletin bi-mensuel d'information communale • 15/05/2005 - N° 09
Tweewekelijkse gemeentelijke informatieblad • 15/05/2005 - N° 09
Produit et distribué par - Opmaak en verdeling



Actualités ■ Actualiteit

PARKING : MODIFICATION DU PLAN

En application depuis quelques années, le plan a été modifié partiellement une première fois en 2004. Il concerne 6 quartiers (Plasky, Helmet, Houffalize, Brabant, Haecht, Colignon) soit environ **20% du territoire** de notre commune. Après les concertations avec les acteurs de terrain et le travail avec les forces de police, nous avons décidé de le faire une nouvelle fois évoluer pour répondre aux nouveaux besoins.

Notre volonté est clairement d'accorder **la priorité aux schaerbeekois et à la qualité de la vie dans les quartiers (élargissement des zones, tarifs avantageux...)**. La mise en oeuvre se fera de manière progressive (avertissement des usagers) et sera précédée par une information dans les quartiers concernés.

A. Objectifs

1. Améliorer le confort de stationnement des habitants, des clients et des visiteurs.
2. Favoriser les clients des commerces et les visiteurs des entreprises sises à Schaerbeek.



« Zone rouge : le stationnement est limité dans le temps et est payant pour tous en retirant un ticket à l'horodateur »

B. Priorités du plan de stationnement

1. **Mobilité maximale pour les schaerbeekois** : ils peuvent **tous** obtenir les cartes de stationnement qui sont valables dans **toutes** les zones bleues, vertes et oranges de la commune.
2. **Favoriser le stationnement de courte durée** pour les visiteurs des entreprises, des commerces ou des professions libérales (ex : rendez-vous chez un médecin) et donc **lutter contre les voitures ventouses** des navetteurs qui monopolisent les places de stationnement pendant une longue période au détriment des habitants.
3. **Tout le monde peut se garer mais selon des modalités variables** : nous avons défini des priorités et privilégié les habitants, les visiteurs et les clients.



Oui, le stationnement devient une denrée rare !

A Schaerbeek, comme dans toutes les grandes villes. Les riverains de certains quartiers sont les premières victimes. Ils ne trouvent plus de place à proximité de leur domicile. Les commerçants et les entreprises plaignent pour leurs clients ! Oui, les mesures qui étaient en application depuis parfois très longtemps (fin des années 70) ont été modifiées dans les années 90 et plus récemment, après concertation dans les quartiers, en 2004. Les constatations d'aujourd'hui nous poussent encore à évoluer.

Résultat : un plan construit en faveur des Schaerbeekois, pour accroître la qualité de la vie dans les quartiers. Un plan flexible, des formules de stationnement adaptées aux besoins, une cohérence régionale et un système de contrôle juste.

Oui, il faut agir ! Ensemble. Merci pour votre compréhension et votre participation à la réussite de ce plan.

Ja, het parkeren wordt een zeldzaam waar !

In Schaerbeek alsmede in alle grote steden. De buurtbewoners van sommige wijken zijn de eerste slachtoffers. Zij vinden geen plaats meer in de nabijheid van hun verblijfplaats. De handelaars en de ondernemingen pleiten voor hun klienteel !

Ja, de maatregelen die van toepassing waren sedert soms lange tijd (eind jaren 70) werden in de jaren 90 en later zelfs, na overleg binnen de wijken, in 2004 gewijzigd. De huidige vaststellingen brengen er ons toe nog te evolueren.

Resultaat : een voor de Schaarbekenaren uitgebouwd plan, om de levenskwaliteit binnen de wijken te bevorderen. Een buigbaar plan, parkeerformules aangepast aan de noden, een gewestelijke samenhang en een gepast controlesysteem. Ja, er mocht bewogen worden ! Samen. Met dank voor uw begrip en uw medewerking aan het slagen van dit plan. ■

BERNARD CLERFAYT, Bourgmestre / Burgemeester

Des questions / Vragen ?

02/244 72 19 ou / of

www.schaerbeekparking.be

C. Les Zones

1. Les zones rouges : forte rotation

Zones limitées à des quartiers commerçants où la rotation des véhicules est nécessaire pour favoriser l'accessibilité des clients. Le stationnement y est limité dans le temps et est payant pour tous en retirant un ticket à l'horodateur.

2. Les zones bleues : rotation douce

Zones plus vastes où la pression de stationnement augmente en raison de la proximité de zones où le stationnement est réglementé et en raison de la présence de nombreuses entreprises et autres activités socio-économique. Le stationnement est

autorisé au moyen du « disque bleu », de la carte annuelle de stationnement ou du ticket de stationnement « demi-journée ».



« Zone bleue : le stationnement est autorisé notamment au moyen du disque bleu »

■■■ > p.2

ATTENTION ! DOSSIER SPECIAL PARABOLE : EN PAGE 4 ET 5
PAS OP ! DOSSIER DE SCHOTELANTENNES : BLDZ 4 EN 5

PARKING : MODIFICATION DU PLAN

(suite page 1)

3. Les zones vertes : priorité absolue aux riverains

Il s’agit d’une zone destinée à protéger les habitants en raison de la pression de stationnement générée par les commerces, les entreprises et les bureaux. Le stationnement est autorisé au moyen de la carte annuelle de stationnement ou du ticket de stationnement « demi-journée ».



« une carte d’abonnement de stationnement aussi appelée carte riverain »

4. Les zones oranges : forte rotation mais priorités pour les riverains

Il s’agit d’une zone où on favorise le stationnement de courte durée mais accessible aux riverains. Le stationnement est payant sauf pour les détenteurs des cartes annuelles de stationnement.

5. Les zones neutre : stationnement libre (soit plus de 80 % du territoire)

Zones accessibles à tous sans tarification ni limitation dans le temps.

D. Les Tarifs et les Catégories

1. Les cartes annuelles valables dans toutes les zones sauf « rouges »

Tous les schaarbeekoïsis	1ère carte - gratuite	2ème carte - 25€	cartes suivantes - 50€
Les professionnels (commerçants, entreprises, indépendants, professions libérales, écoles, asbl, etc.)	1ère carte - 100€	Cartes suivantes - 200€ Rem : le nombre de carte est limité à 2 et 10% du personnel occupé dans la zone	
Les hôtels	1ère carte -100€	Cartes suivantes - 200€ Rem : le nombre de carte est limité à 2 et à 10% du personnel occupé dans la zone et à 10% du nombre de chambre	
Les marchands ambulants	1 jour/sem - 25€	2 jours/sem -50€	une sem -100€

3. Le stationnement gratuit

Pour les personnes handicapées titulaires d’une carte spéciale, le personnel médical, paramédical et vétérinaire lors d’une intervention à domicile et tous les services d’urgence ■

2. Les tarifs pour les visiteurs

Visiteurs en zone neutre	Gratuit
Visiteurs en zone bleue	2h gratuit avec le disque bleu + de 2h: tarif 1/2 journée 15€
Visiteurs en zone horodateur (rouge et orange)	Le 1er 1/4 d’heure : 0,10€ La 1ère heure : 1€ La 2ème heure : 1,5€ La demi-journée : 15€
Visiteurs en zone verte	Tarif demi-journée : 15€

PARKING : WIJZIGING VAN HET PLAN

Van toepassing sinds enkele jaren, werd het plan een eerste maal gedeeltelijk gewijzigd in 2004. Het betreft 6 wijken (Plasky, Helmet, Houffalize, Brabant, Haacht en Colignon) t.t.z. **20% van het grondgebied** van onze gemeente. Na overleg met de terreinacteurs et de samenwerking met de politiediensten, hebben wij besloten om het nogmaals te wijzigen om aan de nieuwe noden beter te beantwoorden. Wij willen klaar en duidelijk een **voorkeursrecht aan de Schaarbekenaren verlenen en de levenskwaliteit** in de wijken verhogen (**uitbreiding van de zones, voordelige tarieven...**). De inwerkingtreding zal progressief uitgevoerd worden (kennisgeving aan de gebruikers) en ze zal voorafgegaan worden door een informatie in de betrokkene wijken.

A. Doelstellingen

1. Het parkeerconfort voor de bewoners, de klanten en de bezoekers bevorderen.
2. De klanten van de handelsbedrijven en de bezoekers aan de ondernemingen gelegen te Schaarbeek begunstigen.

B. Prioriteiten van het parkeerplan

1. Maximale mobiliteit voor de Schaarbekenaren : zij kunnen allen aan parkeerkaarten geraken die geldig zijn voor alle blauwe-, groene- en oranje-zones van de gemeente.
2. Het kortstondige parkeren in de hand werken voor de bezoekers aan ondernemingen, aan handelsbedrijven of aan vrije beroepen (vb. bezoek aan een geneesheer) en dus de strijd aanbinden met de zuignapauto's van de pendelaars die de parkeerruimten gedurende een lange periode monopoliseren ten koste van de bewoners.
3. Iedereen mag zijn auto parkeren maar volgens variabele modaliteiten : wij hebben prioriteiten en privilegiën voor de bewoners, de bezoekers en de klanten vastgelegd.

C. De zones

1. De rode zones : forse rotatie

Zones beperkt tot de commerciële wijken waar de rotatie van de voertuigen noodzakelijk is om de toegankelijkheid van de klanten te bevorderen. Het parkeren is er beperkt in de tijd en is betalend voor allen door toedoen van een ticket dat wordt afgeleverd door een parkeerautomaat.

D. Tarieven en categorieën

1. De jaarlijkse kaarten geldig voor alle zones behalve « rode »

Alle Schaarbekenaren	1ste kaart kosteloos	2de kaart 25 €	volgende kaarten 50 €
De professionals handelaars, ondernemingen, onafhankelijken, vrij beroepen, scholen, vzw, enz.	1ste kaart 100€	Volgende kaarten 200 € Opm : het aantal kaarten beperkt tot 2 en 10% van het tewerkgesteld personeel in de zone.	
De hotels	1ste kaart 100 €	Volgende kaarten 200 € Opm : het aantal kaarten wordt beperkt tot 2 en tot 10% van het tewerkgesteld personeel in de zone en tot 10% van het aantal kamers	
Marktkramers	1 dag / week 25 €	2 dagen/week 50€	1 week -100 €

2. Tarieven voor de bezoekers

Bezoekers in neutrale zone	gratis
Bezoekers in blauwe zone	2u gratis met blauwe schijf + 2u tarief 1/2 dag 15 €
Bezoekers in parkeerautomaatzone (rood en oranje)	1e 1/4 uur : 0,10 € 1e uur : 1,00 € 2e uur : 1,50 € Halve dag : 15 €
Bezoekers in groene zone	Tarief halve dag : 15 €

3. Het parkeren is gratis

Voor de gehandicapte personen houder van een speciale kaart, het geneeskunde paramedischen veeartsenijkundig personeel voor de duur van hun tussenkomst ten huize en voor alle dringende hulpdiensten. ■

RÉDUCTION FISCALE LA RÉGION CONTRE LE BON SENS

Le MR a proposé de réduire les impôts immobiliers des Schaerbeekois. Ceux-ci sont, en effet, les plus élevés de la Région bruxelloise ! Oui, Schaerbeek va mieux. Grâce aux Schaerbeekois et notamment grâce au retour de nombreux jeunes ménages qui perçoivent ce renouveau schaerbeekois. Nous pensions que c'était un encouragement supplémentaire. Cette diminution se faisait sans mettre en danger le budget et en respectant le plan de redressement (qui nous est imposé par la Région) ! La tutelle régionale (PS-CDH-Ecolo) n'a pas apprécié cela de la même manière. La diminution de la fiscalité n'est acceptée que étalée sur 3 ans ! Dans son intervention au Conseil communal du 27 avril, Anne Monseu, chef de groupe MR, s'est réjouie de la diminution mais a dénoncé ce report sur 3 années. « Par sa décision », a-t-elle dit, « la Tutelle régionale adopte un comportement purement électoraliste qui pénalise les Schaerbeekois eux-mêmes ».



UN NOUVEAU PLAN DE REDRESSEMENT QUI RÉJOUIT LE PS

Le souhait du PS a constamment été de voir la commune adopter un Plan de redressement pragmatique, réaliste et qui ne retienne en aucun cas les services offerts au public.

C'est aujourd'hui chose faite et nous nous en réjouissons au nom de tous les habitants de Schaerbeek.

Un travail en profondeur avec la Tutelle a permis d'élaborer un Plan de redressement ayant pour intention une baisse progressive de la fiscalité pour atteindre en 2007 2990 centimes additionnels communaux au précompte immobilier.

A ce propos, le PS souhaite rappeler qu'il n'a jamais été contre la baisse du précompte immobilier et qu'il n'a jamais été question, pour le PS, d'exclure une baisse de la fiscalité.

Cette baisse de la fiscalité doit se faire progressivement afin de permettre de continuer d'alimenter les recettes de la commune sans mettre en péril le service au public.

Ce nouveau Plan prévoit donc des moyens suffisants pour le fonctionnement de notre administration et pour le fonctionnement du personnel.

De moyens importants ont été octroyés pour le CPAS qui n'a bien entendu pas été oublié dans le Plan. Ces moyens lui permettront de mieux fonctionner et ainsi d'assurer un meilleur service encore auprès de la population schaerbeekoise.

Nous espérons que ce nouveau Plan de redressement, contrairement à tous ceux qui nous avaient été soumis auparavant, soit une mesure qui ne compromettra pas l'avenir des générations et qu'il sera également de nature à assurer l'assainissement de la situation financière de notre commune.

PS

STATIONNEMENT, UN PLAN COHERENT SVP !

Le Bourgmestre a choisi de travailler d'une façon pour le moins désorganisée : on fait semblant que les choses sont décidées ; on anticipe même formellement sur les décisions à prendre en plaçant des panneaux de signalisation ; et puis, en faisant de-ci de-là, quelques concessions, on transforme l'exercice en manoeuvre électorale.

Au cours des débats, le cdH aura certes obtenu un certain nombre d'améliorations : la réduction de la taille des zones bleues, une solution pour deux écoles (Champagnat au square Riga ; Notre Dame de la Paix à la rue Marchal), une carte d'abonnement gratuite pour tous les schaerbeekois (1^{ère} carte gratuite, 2^{ème} carte à 25€), une solution pour les véhicules de société, l'instauration des zones oranges.

Le cdH a aussi obtenu que le Conseil adopte enfin un règlement sur le stationnement des poids lourds.

Néanmoins, le cdH a demandé que le projet de stationnement fasse l'objet d'une consultation de la population. Peine perdue ! La majorité a choisi de passer en force et de refuser tous nos amendements : 1er quart d'heure gratuit, élargissement de la plage horaire gratuite de l'heure du midi, augmentation du ratio pour les entreprises et dérogation possible sur présentation d'un plan de déplacement d'entreprise, tarif privilégié pour le secteur non-marchand, instauration de cartes d'invité, instauration d'un droit de recours et mise sur pied d'un comité d'évaluation du plan.



+ d'infos sur www.denisgrimberghs.be

SCHAARBEEK KOOPT SCHONE KLEREN SCHAARBEEK ACHETE DES VETEMENTS PROPRES

Onlangs werd een nieuw bestek goedgekeurd voor de levering van werkkledij (schorten, handschoenen, regenkledij enz.) Op voorstel van schepen Luc Denys besliste het college dat alleen bedrijven die werken met leveranciers die in waardige omstandigheden produceren in aanmerking komen. Met het tekenen van de verklaring "schone kleren" engageren bedrijven zich tot het naleven van de basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie. Concreet betekent dit: geen kinderarbeid, geen discriminatie en het recht van de arbeiders om zich te verenigen.

Récemment, un nouveau cahier des charges pour la livraison des vêtements de travail (tabliers, gants, vêtements de pluie etc.) a été approuvé. Sur proposition de l'Echevin Luc Denys, le collège a décidé que seules les entreprises qui collaborent avec des fournisseurs travaillant dans des conditions de dignité peuvent être consultées. Par la déclaration sur l'honneur «vêtements propres», les entreprises s'engagent au respect des conventions de base de l'Organisation Internationale du Travail. Concrètement, il s'agit du droit à l'action syndicale, du refus de faire travailler les enfants ou encore de la lutte contre la discrimination.

Info: Luc Denys, schepen van aankoopbeleid:
02/244.70.39



LES ANTENNES PARABOLIQUES



UN NOUVEAU RÈGLEMENT COMMUNAL, PLUS SOUPLE MAIS STRICTEMENT APPLIQUÉ

A Schaerbeek, comme dans toute la Région bruxelloise, il n'est pas permis de placer une antenne parabolique n'importe où, n'importe comment.

Ces antennes sont souvent des atteintes visuelles à l'esthétique des façades. Une rue peut vite perdre de son charme par une accumulation de paraboles. Et le placement de l'une d'entre elles entraîne facilement une rapide prolifération.

Toutefois nous comprenons que ces antennes offrent des facilités d'accès à la culture et à l'information que le câble ne permet pas encore. (La Commune tente d'ailleurs de faire passer le message auprès des opérateurs pour qu'ils élargissent leur offre de chaînes étrangères, particulièrement en provenance des pays d'origine des populations issues de l'immigration.)

C'est pourquoi le Conseil communal de Schaerbeek vient d'adopter un nouveau projet de règlement¹ qui précise à quelles conditions il est possible d'installer une parabole.

Cette nouvelle réglementation est plus souple que la précédente mais elle sera appliquée plus fermement. Des campagnes d'information, d'incitation au dépôt d'une demande de permis, puis d'enlèvement des antennes illégales seront prochainement menées dans les quartiers. Mieux vaut, dès à présent, savoir ce qui est permis et interdit.

Christine Smeysters,

**Echevine de l'Urbanisme, de la Rénovation urbaine,
de l'Environnement et de la Mobilité
02/244.70.04 - csmeysters@schaerbeek.irisnet.be**

CE QUI EST PERMIS... MÊME SANS PERMIS D'URBANISME



Ces paraboles, placées sur la façade arrière sont légales à condition de ne pas nuire à la qualité résidentielle des immeubles voisins

Vous pouvez placer une antenne parabolique sur votre immeuble sans devoir demander de permis d'urbanisme préalable si votre antenne remplit **toutes** les conditions suivantes :

- ne pas être visible depuis la voie publique (depuis la rue) et :

- en toiture plate, être en retrait des bords de la toiture à une distance au moins égale à leur hauteur maximale de l'antenne ;
- en toiture à versants, être placée sur le versant arrière ;
- en façade arrière, ne pas nuire aux qualités résidentielles des immeubles voisins, notamment ne pas leur encombrer la vue ;

- ne pas dépasser 80 centimètres de diamètre ;
- ne pas porter atteinte aux qualités architecturales et esthétiques de l'immeuble ;
- et si votre immeuble ne comporte pas plus de trois antennes paraboliques en tout².

CE QUI PEUT ÊTRE PERMIS... MOYENNANT UN PERMIS D'URBANISME



Les paraboles peuvent être placées sur le versant avant de la toiture moyennant un permis d'urbanisme

Si l'antenne parabolique que vous envisagez de placer ne respecte pas l'ensemble des conditions citées plus haut, vous pouvez introduire une demande de permis d'urbanisme³ qui ne vous sera, éventuellement, délivrée que dans les cas suivants :

- si l'antenne ne dépasse pas un diamètre maximum de 1,20 m ;
- s'il n'y a pas d'autre solution, en versant avant du toit à condition que :
 - l'antenne soit transparente ou de la même couleur que le revêtement du toit ;
 - et qu'elle soit placée en retrait d'au moins 2 m du bord du toit ;
- sur un mur d'héberge (un mitoyen surplombant une toiture voisine), aux mêmes conditions que celles qui sont requises pour le toit qu'elle surplombe (soit un toit plat, soit un toit à versants).

CE QUI EST INTERDIT... DANS TOUS LES CAS



Une parabole placée en façade avant est illégale

Aucune autorisation n'est possible si l'antenne parabolique :

- dépasse un diamètre de 1,20 m ;
- est placée en façade avant, en façade latérale ou sur la corniche (tant avant que latérale) d'un immeuble ;
- fait passer à plus de trois le nombre d'antennes pour l'ensemble de l'immeuble ;
- porte atteinte aux qualités architecturales et esthétiques de l'immeuble qu'elle dessert, ou aux qualités résidentielles des immeubles voisins.



Une parabole qui porte atteinte aux qualités esthétiques de l'immeuble est formellement interdite

DES SANCTIONS SONT PRÉVUES

Les autorités communales sont désormais habilitées à faire retirer les antennes paraboliques illégales. Et elles ont l'intention d'user de ce droit pour mettre fin à des abus flagrants et éviter la prolifération d'antennes visibles depuis la voie publique.

Mais avant d'en arriver là, le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé d'informer l'ensemble des Schaerbeekois et d'inviter ceux qui seraient en infraction à se mettre en ordre dans des délais suffisants mais stricts. Ce n'est qu'ensuite, avec le concours de la police, que les antennes « récalcitrantes » seront ôtées aux frais des contrevenants.

Ces campagnes d'information, de régularisation et de répression seront organisées régulièrement quartier par quartier. Une première campagne vient de débuter dans le quartier Monplaisir, entre l'avenue Princesse Elisabeth, le boulevard Lambermont et l'avenue Monplaisir.

UN RENSEIGNEMENT NE COÛTE RIEN

Si vous avez une question, un doute, une hésitation, n'hésitez pas à vous informer auprès des services communaux de l'Urbanisme. Un bon renseignement, préalable au placement d'une antenne, peut vous éviter bien des désagréments et des frais inutiles.

- Architectes communaux : 02/244 71 30 ou 02/244 71 12
- Contrôleurs de l'Urbanisme: 02/244 71 50
En outre, un dossier de documentation et un formulaire de demande de permis d'urbanisme sont disponibles au guichet de l'Urbanisme, bureau 1.13 au premier étage de la maison communale, place Colignon.

¹ Ce règlement doit encore être soumis à enquête publique, à partir du 1er mai prochain - période pendant laquelle vous pourrez exprimer votre avis - avant d'être soumis à l'avis de la Commission de concertation, le 17 juin prochain, puis adopté en deuxième lecture par le Conseil communal et enfin approuvé par le gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale.

² Ces règles ne valent pas pour les immeubles élevés (de plus de 21 mètres de hauteur en façade). Dans le cas de ces buildings, des antennes paraboliques sont autorisables uniquement en toiture.

³ Ou une demande de régularisation si l'antenne est déjà en place.



INFORMATION, RÉGULARISATION, RÉPRESSION QUARTIER PAR QUARTIER

Ce nouveau règlement sur les antennes paraboliques a pour but principal de garantir un équilibre entre l'accès à des programmes diffusés par satellite et la préservation du patrimoine et du bon aménagement des lieux. Pour atteindre cet équilibre, ce règlement devra être appliqué rigoureusement par les services communaux et respecté par l'ensemble des Schaerbeekois et des Schaerbeekoises. C'est pourquoi il fera l'objet d'un vaste programme d'information, de régularisation et de répression.

1. L'information

Toute règle doit être connue pour pouvoir être respectée. Le présent article, diffusé sur l'ensemble du territoire communal, constitue la première étape de cette campagne d'information. D'autres étapes suivront, comme une campagne d'information à travers la presse régionale. Et une information plus personnalisée dans les quartiers.

Ainsi, un courrier spécifique sera distribué dans les quartiers, à destination des habitants propriétaires d'une antenne parabolique placée illégalement, essentiellement en façade avant des immeubles. Cette lettre détaillera la nouvelle réglementation et priera les personnes d'enlever volontairement ces antennes illicites. Ceux-ci disposeront d'un délai de 20 jours pour se mettre en conformité.

2. La régularisation

Au terme de ce délai, ce sont les contrôleurs assermentés du service de l'Urbanisme qui se rendront sur place, relèveront les antennes toujours présentes. Ils dresseront un procès-verbal d'infraction qu'ils enverront au parquet du procureur du roi. Notification de ce procès-verbal sera envoyée aux contrevenants par courrier normal et par courrier recommandé. A dater de ce moment, toute demande de régularisation entraînera une majoration des frais de dossier de 500 €.

Ferme mais constructive, cette missive demandera une deuxième fois l'enlèvement de l'antenne mais menacera, en cas de non collaboration, de faire enlever d'office l'antenne litigieuse.

3. La répression

Enfin, au terme d'un délai de vingt jours, si l'antenne litigieuse est toujours en place, elle sera enlevée d'office par les services communaux. Les frais de cette opération (environ 600 €) seront évidemment à charge des contrevenants.

En outre, l'enlèvement de cette antenne mettra fin d'office à l'infraction mais il ne l'effacera pas pénalement. Dès lors, le contrevenant pourra se voir condamné à payer une lourde amende pénale.

WAT TOEGELATEN WORDT ... MITS STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNING

Indien de antenne die u beoogt te plaatsen de bovenvermelde voorwaarden niet eerbiedigt kunt u een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning³ indienen die u slechts uitgeleverd zal worden onder volgende voorwaarden :

- indien de antenne een diameter van 1.20 m niet overschrijdt;
- als er geen andere oplossing bestaat, op de voorgevel van het dak op de voorwaarde dat :
 - dat de antenne doorzichtig of van dezelfde kleur als de dakbekleding is;
 - en dat ze tenminste op 2 m afstand van de rand van het dak wordt geplaatst;
- op een muur boven het minst hoge dak (een gemeenschappelijke scheidingsmuur die uit steekt over een aanpalend dak), tegen dezelfde voorwaarden als deze die vereist worden voor het dak waarover ze uitsteekt (hetzij een plat dak, hetzij een dak met hellingen).

WAT IN ALLE GEVALLEN VERBODEN IS...

Geen enkele toelating is mogelijk indien de schotelantenne :

- een diameter van 1,20 m overschrijdt;
- op een voorgevel wordt geplaatst of op een zijgevel of op de daklijst (zowel vooraan als op de zijkant) van een gebouw;
- er meer dan 3 antennes geplaatst worden op het gebouw;
- de architecturale en esthetische eigenschappen van het gebouw of de residentiële eigenschappen van de naburige gebouw aantast.

STRAFMAATREGELEN ZIJN VOORZIEN

De gemeenteoverheden zijn in de toekomst bevoegd om de onwettelijke schotelantennes te laten wegnemen. En ze zijn van plan om dit recht te doen gelden om een einde te stellen aan overduidelijke misbruiken en zodoend de wildgroei van antennes die zichtbaar zijn vanuit de openbare weg te vermijden.

Maar vooraleer heeft het College besloten alle Schaarbekenaren te informeren en deze die in overtreding zijn de kans te geven de toestand te regulariseren binnen voldoende maar strikte termijnen . Het is pas nadien dat in samenwerking met de politie de weerspannige antennes weggenomen zullen worden op kosten van de overtreders.

Deze informatie-, regulariserings- en represiecampagnes zullen regelmatig, wijk per wijk, worden georganiseerd. Ze zullen starten in de Monplaisirwijk, tussen de Princes Elisabethlaan, de Lambermontlaan en de Monplaisirlaan.

EEN INLICHTING KOST NIETS

Indien u een vraag, een twijfel, een arzelingshebt aarzelt dan niet inlichtingen in te winnen bij de gemeentelijke diensten van Stedenbouw. Een goede inlichting voor het plaatsen van een antenne kan u veel misnoegen en veel onnodige kosten besparen.

- Gemeentelijke architecten : 02/244 71 30 of 02/244 71 12
- Stedenbouwkundige controleurs : 02/244 71 50

Christine SMEYSTERS,
Schepen van Stedenbouw,
van Stadsrenovatie,
Leefmilieu en Mobiliteit
02/244.70.04
csmeysters@schaerbbek.irisnet.be

INFORMATIE, REGULARISATIE, REPRESSIE WIJK PER WIJK

Dit nieuw reglement op de schotelantennes heeft als doel een evenwicht tussen de toegang te waarborgen tot programma's die via satelliet worden uitgezonden en het behoud van het patrimonium en de goede aanleg van de oorden. Om naar dit evenwicht te streven zal dit reglement strikt moeten worden nageleefd door de gemeentediensten en door alle schaarbekenaren. Daarom zal het het voorwerp uitmaken van een ruim informatie-, regularisatie- en represieprogramma.

1. De informatie

Om te worden eerbiedigd moet elke regel worden gekend. Onderhavig artikel dat op heel het grondgebied van Schaarbeek wordt verspreid is de eerste stap van deze informatie campagne. Andere stappen zullen volgen, zoals een informatiecampagne via de gewestelijke pers. En meer gepersonaliseerde informatie in de wijken.

Zo zal een specifieke brief worden uitgedeeld in de wijken ter bestemming van de inwoners eigenaars van een schotelantenne die onwettelijk is geplaatst op de voorgevel van de gebouwen. Deze brief zal de nieuwe reglementering uitleggen en zal de mensen verzoeken spontaan de onwettige antennes weg te nemen. Deze zullen over een termijn van 20 dagen beschikken om zich huin toestand te regulariseren.

2. De regularisatie

Na deze termijn zullen de beëdigde controleurs van de dienst stedenbouw ter plaatse gaan en een lijst opmaken van de steeds aanwezige antennes. Ze zullen een proces-verbaal tot vaststelling van de overtreding opmaken dat ze naar het parket van de procureur des Konings zullen opsturen. Notificatie van dit overtredingsproces-verbaal zal per gewone en per aangetekende brief naar de overtreders worden verstuurd. Vanaf dat ogenblik zal elke aanvraag tot regularisatie een meerkost van 500 € voor de dossierkosten met zich meebrengen.

Vast maar constructief zal deze brief een tweede keer het wegnemen van de antenne vragen maar zal eveneens in geval van niet medewerking dreigen de onwettige antenne weg te nemen.

3. De represie

Uiteindelijk zal na een termijn van 20 dagen de steeds aanwezige onwettige antenne ambtshalve weggehaald worden door de gemeentediensten. De kosten van deze operatie(+/-600 €) zullen ten laste van de overtreders zijn.

Bovendien, zal het weghalen ambtshalve van deze antenne een einde stellen aan de overtreding zonder deze strafrechtelijk te wissen. De overtreder zal bijgevolg veroordeeld kunnen worden met het betalen van een strafrechtelijke boete.

INFORMATIECAMPAGNE DE SCHOTELANTENNES

EEN NIEUW SOEPELER MAAR NAUWKEURIG TOEGEPAST GEMEENTEGEGEMENT

In Schaarbeek, zoals in heel het Brussels Gewest is het niet toegelaten om het even waar en hoe een schotelantenne te plaatsen.

Deze antennes maken dikwijls een visuele inbreuk op de esthetiek van de gevels. Een straat kan vlug aan aantrekkelijkheid verliezen door een toename van schotelantennes. En het plaatsen van zo'n antenne zorgt er gemakkelijk voor dat ze zich sterk vernieuwvuldigen.

We begrijpen echter dat deze antennes toegangsfaciliteiten tot de cultuur en de informatie bieden die de kabel nog niet toelaat. (De gemeente tracht overigens de boodschap bij de operatoren te verspreiden om hun aanbod aan buitenlandse zenders, in het bijzonder voor de bevolking afkomstig uit de immigratielanden uit te breiden.)

Daarom heeft de Gemeenteraad van Schaarbeek een nieuw ontwerp van reglement¹ goedgekeurd dat de voorwaarden voor het plaatsen van schotelantennes verduidelijkt.

Deze nieuwe reglementering is soepeler dan de vorige maar zal nauwkeuriger worden toegepast. Informatie-, regularisatiecampagnes gevolgd door het wegnemen van de onwettige antennes zullen weldra in de wijken worden gevoerd. Het is dus beter, vanaf nu te weten wat mag en wat niet mag.

WAT TOEGELATEN WORDT... ZELFS ZONDER STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNING

U mag een schotelantenne plaatsen op uw gebouw zonder een voorafgaandelijke stedenbouwkundige vergunning te moeten aanvragen indien uw antenne alle volgende voorwaarden vervult :

- niet zichtbaar zijn vanuit de openbare ruimte (vanuit de straat) en :
 - zich op een plat dak bevinden en afgelegen zijn van de boorden van het dak op een afstand die tenminste gelijk moet zijn aan de maximale hoogte van de antenne;
 - zich op de achter helling van een dak bevinden ;
 - zich op de achtergevel bevinden zonder de residentiële eigenschappen van de naburige huizen aan te tasten, en o.a. hen het uitzicht niet belasten;

- de diameter van 80 cm niet overschrijden;
- de architecturale en esthetische eigenschappen van het gebouw niet aantasten;
- en voor zover uw gebouw in het geheel niet meer dan drie schotelantennes telt².

^[1] Dit reglement moet nog vanaf 1 mei worden onderworpen aan een openbaar onderzoek. – periode gedurende dewelke U uw mening kunt uiten – vooraleer te worden voorgelegd aan het advies van de Overlegcommissie op 17 juni en daarna aan de gemeenteraad om uiteindelijk te worden goedgekeurd door de Brusselse hoofdstedelijke Regering.

^[2] Deze regels gelden niet voor de hoge gebouwen (met een voorgevel van meer dan 21 meter hoog). In dit geval worden de schotelantennes allen op het dak toegelaten.

^[3] Of een aanvraag tot regularisatie indien de antenne reeds geplaatst is.



CONSEIL COMMUNAL

Les prochaines réunions du conseil communal auront lieu les 1er juin, 29 juin, 21 septembre, 26 octobre, 30 novembre et 21 décembre 2005.

GEMEENTERAAD

De volgende vergaderingen van de gemeenteraad zullen plaatsvinden op : 1 juni, 29 juni, 21 september, 26 oktober, 30 november et 21 december 2005.

THEATRE

Du 3 mai au 21 mai à 20h30 : PENSEES de Blaise Pascal. Une coproduction Compagnie Jean qui Cloche et Théâtre Océan Nord. Au Théâtre Océan Nord, rue Vandeweyer 63, 1030 Bruxelles. Relâche dimanches et lundis. Réservations : 02/216 75 55.

Du 3 mai au 28 mai à 21h00 : TABLES DES MATIERES de Martine Wijckaert. Une production du Théâtre de la Balsamine. Lieu de représentation : City Film, Rue de Verrewinkel 93, 1180 Bruxelles. Réservations : 02/735 64 68.

Du 10 mai au 28 mai à 20h00 : TOUT EST MOUVEMENT de Bertolt Brecht. Une production du théâtre de la vie. A l'atelier théâtre de la vie, rue Traversière 45, 1210 Bruxelles. Réservations : 02/219 60 06.

CONFERENCE

Le 31 mai 2005 à 20h00 : COLETTE NYS-MAZURE RENCONTRE GIGI WARNY. Ou quand une essayiste, nouvelliste, conteuse, dramaturge, enseignante et surtout poète rencontre une sculpteur par passion. Dans les salons de la Maison des Arts Gaston Williot, Chaussée de Haecht, 147 à 1030 Schaerbeek. Renseignements et réservations : 02/218.79.98.

CONCERTS

Dimanche 15 mai 2005 : VIVEMENT DIMANCHE ! JAZZAS GUESTS QUARTET. Au Novanois, Podium ouvert & Jam : chaque 2ième dimanche du mois, de 15h à 19h - entrée gratuite. Concerts Jazz : chaque 2ième dimanche du mois, de 15h à 19h - entrée : 5 €. Concerts divers : tous les autres dimanches du mois, de 15h à 19h - entrée : 5 €. Info & Réservation : Novanois - 3, rue des Ailes, Schaerbeek. Trams 92-93-52-55-56. Tél : 02/242 54 72, novanois@skynet.be

Jeudi 19 mai 2005 à 20h : AU BORD DE LA LUMIERE : DECOUVERTES MUSICALES ET POETIQUES, par Eveline Legrand, récitante et Ingrid Procureur, harpiste. Lorsque la poésie et la musique s'unissent, elles s'enrichissent mutuellement de leurs vibrations complémentaires. Dans les Salons de la Maison des Arts, 147, chaussée de Haecht - 1030 Bruxelles. Une initiative de Georges Verzin, Echevin de la Culture de Schaerbeek. Participation aux frais : 9€. Info et réservation (obligatoire) : 02/218 79 98.

CONCERTEN

Zondag 15 mei : EINDELIJK, ZONDAG ! JAZZAS GUESTS QUARTET. Bij Novanois, Vrij Podium & Jam : elke 2de zondag van de maand, van 15u tot 19u - gratis toegang.

Jazz Concerten : elke 2de zondag van de maand, van 15u tot 19u - inkom : 5 € Concerten divers : alle andere zondagen van de maand, van 15u tot 19u - inkom : 5 € Info & Reservatie : Novanois - Vleugelsstraat 3, 1030 Schaerbeek.

Trams 92-93-52-55-56
tel 02-242.54.72, novanois@skynet.be

FÊTES DE QUARTIER

Le 21 mai 2005 : FÊTE DE PRINTEMPS dans la Grande Rue au Bois à Schaerbeek. Venez nombreux ! Renseignements : Comité de quartier Le Village, Roger Haccuria, tél : 02/736 18 30.

EXPOSITION

Du 29 avril au 21 mai 2005 : NEON NORD 2005. Regards contemporains sur la prostitution et le quartier nord. A la Maison des Citoyen, La lustrerie, rue d'Aerschot, sur les murs de la gare, talus du chemin de fer, gare du nord, rue des plantes 119, maison des arts, centre culturel de schaerbeek. Info : 02/513 14 69 ou 02/218 79 98.

Le samedi 21 mai 2005 de 14h à 17h (jusqu'au 10 juin). EXPOSITION DE TRAVAUX D'ENFANTS : «Enfants & Compagnie », 24, rue G. Guffens à 1030 Bruxelles, Renseignements : 02/ 245.27.81.

Du 25 mai au 8 juin 2005 : Exposition des travaux des élèves de l'ATELIER BETTY SCUTENAIRE. Dans le Hall des Echevins de l'Hôtel communal de Schaerbeek, Place Colignon à 1030 Schaerbeek. En semaine : 9h à 16h et jeudi soir jusqu'à 19h. Une initiative de l'Echevin de la Culture, Georges Verzin. Renseignements : 02/218.79.98

TENTOONSTELLING

Van 29 april tot 15 mei : Rondreizende tentoonstelling van KREAM (Kreatief Atelier voor Mentaal gehandicapten), in het GC De Kriekelaar. Vernissage op vrijdag 29 april om 19u30. Info: De Kriekelaar: 02/245.75.22.

CAFE-THEATRE

Vendredi 27 et samedi 28 mai : L'OS A MOELLE FÊTE SES 45 ANS. Le 27 mai : à partir de 10h : animations pour les écoles (gratuit) ; de 18h à 21h : bar ouvert, jongleurs, fanfare ; à 21h30 : ZIDANI. Le **28 mai** : à partir de 12h30 sous chapiteau : spectacle de magie, de cirque et de musiques ; de 18h à 21h : bar ouvert, jongleurs, fanfare ; à 21h30 : RENAUD PATINNY, le génie européen du boogie woogie. A l'Os à moëlle, avenue Emile Max 153, 1030 Bruxelles. Réservations souhaitables : 02/216 25 68.

FORMATIONS

Les 17, 18, 30 mai 2005 : Evaluer un projet. Formation organisée par STICS asbl, Site : www.stics.be, Rue Dupont 62- 1030 Bruxelles, tél. : 02/414.23.04, fax : 02/415.89.26, courriel : stics@stics.be (formations réalisées grâce au soutien de la Cocof/programme Cohésion sociale et du MCF/service Education permanente). Le programme complet des formations est également disponible sur le site internet ou sur simple demande.

Mi-avril à mi-juin, tous les lundis de 10h30 à 12h00 et mardis de 16h00 à 17h00 : ATELIER DE GUITARE. Pour adultes et adolescents. Au Centre de Musicothérapie, rue Markelbach 69, téléphone : 02/245 33 83.

Mi-avril à mi-juin, tous les mercredis de 13h00 à 14h00 : ATELIER D'EXPRESSION

MUSICALE POUR JEUNES DE 14 à 18 ANS. Au Centre de Musicothérapie, rue Markelbach 69, téléphone : 02/245 33 83.

ANIMATIONS JEUNES - ENFANTS

Le samedi 21 mai 2005 de 14h à 17h : FETE DE PRINTEMPS, à «Enfants & Compagnie », 24, rue G.Guffens à 1030 Bruxelles, Au programme : Concours de dessin à la craie (au sol) pour les enfants de 5 à 12 ans : Inscription à 14h ; début du concours à 14h30; remise des prix à 16h. (en cas de pluie, concours de dessin). Pêche miraculeuse pour les petits. Jeu de massacre. Grimage. Animation-jeux par Ludocontact. Exposition des travaux réalisés aux ateliers (jusqu'au 10 juin). Dégustation (tartines au fromage blanc, bière artisanale « La Schaerbee-koise » et autres gourmandises). Avec la participation du comité Terdelt, du Musée de la Bière de Schaerbeek, de l'artiste Frédéric Thiry et de bien d'autres bénévoles. Renseignements : 02/ 245.27.81.

Ludothèque – comptoir de jeux : tous les vendredis de 13h30 à 17h, la Ludocontact organise un comptoir de jeux en collaboration avec Soleil du Nord. Location de jeux à prix démocratiques de 13h30 à 15h pour les parents, et animations pour les enfants du quartier de 15h à 17h uniquement sur inscription (auprès de Stéphanie).

Attention aux nouveaux horaires d'été à partir du 6 mai 2005 ! Les animations

pour les enfants s'étendent jusqu'à 18h00. A la Maison des Citoyens, place Gaucheret 20, 1030 Bruxelles : tél : 02/204 05 40.

RENCONTRE MAMANS

Thèmes touchant l'éducation et la famille : 2eme jeudis du mois, avec la psychologue de Soleil du Nord, en collaboration avec la Ludocontact. Pour les mamans du quartier (sans les enfants).Entrée gratuite ! Prochaines séances : jeudi 12 mai 2005 à 9h30 et jeudi 9 juin 2005 à 9h30. A la Maison des Citoyens, place Gaucheret 20, 1030 Bruxelles : tél : 02/204 05 40.

SPORT

Les jeudi 26, vendredi 27, mardi 31 mai et les 1er, 2 et 3 juin 2005 de 16h à 19h : JOURNEE DU JEUNE FOOTBALLEUR. Au stade Chazal. Ces journées sont proposées aux jeunes de 8 à 12 ans. Les jeunes sont chronométrés dans un circuit technique de football. Inscriptions avant le 15 mai 2005 auprès de Jacky Severin, service des Sports au n° 0486/353.833 ou au n° 02/244.76.18. ■



www.cartesociale-schaerbeek.be,
UN SITE INTERNET POUR INFORMER SUR
LES SERVICES SCHAERBEEKOIS

Vous cherchez une école, une crèche ? Un club sportif?
Des activités pour vos enfants ou pour vous-mêmes?
Des activités seniors? Vous voudriez connaître les associations
de votre quartier? Vous cherchez un service social, une perma-
nence juridique? ...

Le site répertoire plus de 600 associations et organismes
publics schaarbeekois. Plusieurs outils de recherche permettent
d'y trouver facilement l'information désirée.

Afin d'améliorer encore ce service d'information aux schaar-
beekois, Tamimount Essaïdi, Echevine de l'Intégration sociale,
invite les associations et organismes schaarbeekois à s'inscrire
dans la base de données.

Info : Cabinet de l'Echevine Tamimount Essaïdi :
02/ 216 91 73



Tamimount Essaïdi,
Echevine de l'Intégration
sociale se réjouit :
"La Carte sociale rend
accessible aux citoyens
toute l'information sur les
associations et les
services schaarbeekois.

www.socialekaart-schaerbeek.be,
EEN WEBSITE MET INFORMATIE OVER
VERENIGINGEN EN DIENSTEN TE SCHAARBEEK

U zoekt naar een school, een kinderopvang ? Een sportclub?
Culturele activiteiten? U wilt de verenigingen uit uw buurt leren
kennen? U zoekt naar een sociale dienst?...

Meer dan 600 verenigingen en openbare diensten worden op
de Website vermeld. Verscheidene zoekwerktuigen laten toe
om de gewenste informatie gemakkelijk te vinden.

De verenigingen en diensten gelegen te
Schaerbeek worden uitgenodigd om zich in de
database in te schrijven.

**Info: Cabinet van Tamimount Essaïdi, Schepen
van sociale Integratie: 02/ 216 91 73**

Gravez vos vélos qu'ils disaient ! Et de nombreux Schaarbeekois
ont, en effet, suivi le conseil et fait graver leur numéro national sur
leur vélo, ce mercredi 13 avril de 12h00 à 18h00. Ainsi, en cas de
vol, le vélo peut être rapporté à son propriétaire. Le gravage fut



assuré par le Secrétariat Permanent à la Politique de Prévention.
Mention spéciale aux APS (Assistants de Prévention et de Sécurité)
qui proposaient un contrôle technique des vélos et vérifiaient si
l'équipement technique est conforme à la réglementation routière
tout en attirant l'attention du cycliste sur les déficiences
éventuelles. Bilan : plus d'une centaine de vélos ont été gravés et
une quarantaine ont été contrôlés.

Laat uw fietsen graveren, riepen ze ! Vele Schaarbekenaren hebben
deze raad opgevolgd en lieten hun rijksregisternummer, op woens-
dag 13 april tussen 12 en 18 uur, in hun fiets graveren. Bij diefstal
kan de fiets zo teruggebracht worden bij de eigenaar. Het graveren
werd uitgevoerd door het vast secretariaat voor preventiepolitiek.
Een speciale vermelding voor de Stadswacht (Veiligheids en preven-
tie assistenten), die de technische controle van de fietsen voor hun
rekening namen, evenals het nakijken of de technische uitrusting
beantwoordt aan de verkeersreglementen, waarbij niet nagelaten
werd de aandacht te vestigen van de gebruiker op eventuele manke-
menten. Balans: Meer dan 10 fietsen werden gegraveerd en een
veertigtal werden technisch gecontroleerd.

Deux nouveaux conseillers communaux à Schaarbeek ! Suite à la
démission de Messieurs Alain Hutchinson et Daniel Ducarme,
le Conseil Communal de Schaarbeek a accueilli en son sein deux
nouveaux conseillers communaux. Les deux sièges devenus vacants
reviennent respectivement à Monsieur Abdellah M'Rabet premier
suppléant sur la liste PS à laquelle appartenait Monsieur Hutchinson
et Monsieur Max Haberman premier suppléant sur la liste MR
à laquelle appartenait Monsieur Ducarme.



Abdellah M'Rabet (à la droite du Bourgmestre)
et Max Haberman (à la gauche du Bourgmestre)

Twee nieuwe gemeenteraadsleden te Schaarbeek. Wegens het
ontslag van Dhr. Alain Hutchinson en Daniel Ducarme, heeft de
gemeenteraad van Schaarbeek twee nieuwe gemeenteraadsleden
opgenomen in haar rangen. De twee vrijgekomen zetels werden
toegewezen aan Dhr. Abdellah M'Rabet, eerste plaatsvervanger op
de lijst PS waartoe Dhr. Hutchinson behoorde en aan Dhr. Max
Haberman, eerste plaatsvervanger op de lijst MR, waartoe Dhr.
Ducarme behoorde.

**200 fresques colorées ...dans la rue du Progrès et dans le Tunnel
Thomas !** Inauguration ce samedi 28 mai 2005. Le comité de quartier
Destouvelles Gaucheret, actif dans le quartier de la Gare du Nord,
vous convie à l'inauguration festive, ce samedi 28 mai prochain, des
fresques réalisées par des enfants, des jeunes et des adultes du
quartier.L'objectif de ce projet ? Embellir et illuminer le tunnel
Thomas (tunnel traversé par les trams, situé entre l'arrêt gare du
Nord et la place Liedts) et le mur de la rue du Progrès. Le résultat va
être magnifique et amènera de la joie dans ce sombre tunnel !
Lieu et horaire des festivités :rue P. Thomas dans la rue du Progrès –
samedi 28 mai dès 13 heures. Renseignements : Soleil du Nord
02/204.05.40. Ce projet a été soutenu par la Fondation Prométhéa
et par la Fondation Roi Baudouin.

Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever
Jean-Pierre Vantighem
Maison Communale - Gemeentehuis
Place Colignonplein - Schaarbeek 1030 Schaarbeek

Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat
Nathalie Toillon

Tél : 02 244 72 22
Email : ntoillon@schaerbeek.irisnet.be

Rédacteur en chef - Hoofdredacteur
Marc Weber



INSERTION DE PUB
DANS LE SCHAERBEEK INFO
CONTACTEZ ERIC FURQUIM
VLAN - 02/730 33 26